白領小姐

古老油灯式檯燭台上的紅臘燭，光線掩映着，益發顯示她的嫵媚。

輕啜一微帶酸味的葡萄酒，她的心甜滋滋地。

因爲，過去她曾直浸沉在愛河中，但自從那可鄙的男人拋棄了她，兩個多月來她嘗盡、愛情的苦杯，不但精神上大受打擊，顯得空虛苦悶，還有另一種困擾，來自生理上的。

那份空虛感嚙咬着她，因爲她不再是個天眞無邪的女孩子，她需要異性的安慰。

她現在才明白到：那些潑婦罵人的話「沒有男人汝就睡不着！」原來分析起來大有道理！

而今晚，她將會睡得很酣了。

她並不是一個喝兩小杯葡萄酒就醉的女孩子，但是今晚，當她喝過兩杯以後，雙頰已經泛起桃紅，那雙水汪汪的眼睛更靈活了，把酒轉得心蕩神馳。

「麗莎，汝太不行啦！」他含笑說着，拿起餐巾抹咀，「還要學習一段時間，一個女孩子不會飲酒，是很吃虧的。」

她抿唇一笑，飽懷着熱情的眸子朝他轉過去。

（九一）

飛夏。

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423
月蓮花舖 常備週年生花 接造結婚花球 特款帕花襟花 各樣花牌花圈 價錢平藝術高 爲僑胞方便起見特設代理處 片打街東一式一號 芸生

榮卓公司
電話：六九六七五四三式
承接內外裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

必達工程
按裝電火，電熱水爐 裝洗衣機，做木裝修，土庫間格，下午五時後電話 433-2140

中醫繆明德
針灸專家
喜士定街東三七三號二樓
373 E. Hastings St.
電話 684-0652
專治 偏正頭痛 風濕走痛 四肢痲痺 半身不遂 鼻涕常流 耳病胃痛 冷淚自流 大頸疱症 輔導瑜伽術 解除切疾患

福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957
裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
喜慶讌會
社團聚餐
無任歡迎

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮靚芽菜
便捷妥當

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
地址：
2123 Kingsway, Vancouver, B. C.
電話：Office 437-1107
Residence 325-3965
▲四十七街東近緬街，士德古屋一幢樓上一廳三睡房土庫又一廳三房另廚房浴室及厠所，有屋住又有租收，開價式萬四千九，抵買。
▲二十六街東近緬街新屋一幢，交通方便，巴士直達唐人埠，開價三萬一千五，抵買。
▲鴨北甸街近頃士威廿年左右一廳式睡房，土庫又兩睡房兼廚房厠所，開價式萬三千九。
▲廿五街東近非沙街五十尺闊新屋一幢，開價三萬七千五。
▲佐治街東一廳二房十餘年新屋壹幢，適合小家庭，開價式萬式千九。
▲尚有菜舖噴霧柏文商業樓等，不勝枚舉，歡迎電話詢問。
▲本公司特長建造新屋，價格從三萬式千起至三萬九千。

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
新到
德國復爾康風濕丸
台灣神州大雄丸
天津海馬補腎丸
廣州鹿羓補丸
華山川貝精
虫草鷄精 化痔靈

鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，逐用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世聯名，改裝小盒，以登人筆試辦，每盒五元，能服七日，服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强。

紅色補丸 每粒五元 三十粒 每服一粒 的實驗名

服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能需助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元

此丸可能祛小風濕骨痛，或發新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚或粒或癬 各種皮膚瘙癢

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

如何得到
你所需要的東西？
一架新型汽車？ 一座彩色電視？
一間流動房子？ 一個旅遊假期？
或其他！
請到
加拿大第一銀行
滿地可銀行
商量壹個借欵辦法
我們的借欵手續
快捷簡單 利息廉宜
每一項借款申請我們都儘量給予考慮
滿地可銀行
華埠分行
片打街東138號 電話：684-1357
經理：馬國材
Manager T. Mah
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

既有政府文憑及牌照，專修理家庭，及柏文各電器用具，雪櫃，電爐，洗衣機，乾衣機等等，並按裝乾衣機及電爐電線，價廉工精。
電話：四三四、六三五六
馬卓波啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 2-3032
香港培世堂出品
總代理
治失眠睡寶丸
補氣血虛寶丸
治腸胃胃寶丸
治盜汗汗寶丸

業蔡 266-87
片打實業公司
爲租收代 揚按屋房 賣買業實 械燕各 現代新本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
業一張 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 業鉄武 325-3757
業春廣 266-8702
商業樓宇 各種燕械
新舊房屋 大小柏文
▲近寫市定及四邦案街合法邦屋十四年新地濶四十四尺屋主平賣式萬九千九百元 （梁鉄武）
▲十式街東急大舖面商業樓地濶壹百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一張）
▲緬街兩年新商業樓屋主有急倒睡房柏文淘出全年入息一萬式千七百元先交叁萬元餘欵銀期 （梁一張）
▲十式組少年新柏文六組有兩睡房位近卑十一街西暇價十八萬五千元先交五萬元 （梁一張）
▲笠臣街街角菜舖每日生意壹百六十元平賣一萬式千元 （梁鉄武）
▲四邦械街街角商業樓壹間大舖面上下壹組邦屋另外有十二組睡房地濶九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元 （梁鉄武）
▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元餘租五百元全價式萬六千元另點貨 （梁鉄武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元 （黃劉慧楨）
▲柏架街上下兩層邦屋價式萬一千元 （黃劉慧楨）
▲本號代理人專火燭房屋汽車意外各項業務價錢公道保證安全（梁鉄武）
公證人 梁鉄武

金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868
本公司自養鷄鴨園口真宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，鷄蛋，殘館用鷄。
零沽批發
歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人 陳錦坊

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-3448 681-3449
曉蘭 266-5159
本號常備四季時花盆景栽花花牌花籃喜籃枱花大小喜慶結婚花球各樣具全禮頭名花扎頭攷花特款花圈價錢克己工藝精美
歡迎

雅園茶室
地址：跑馬街路二百七十號
電話：六八八、六五二七
精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃餅
宴會菜點
中秋月餅
特聘意小菜

南華麵
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St., Vancouver 4, B.C
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

平安搬運公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小鋼櫃，概行接運棧房貯物，賠有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林青安

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五。五三三式 余鴻賢

麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮鷄
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發
歡迎

華仁蛋撻
中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一、八〇一七

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525
香港名師
特別小菜
南北美点
僑胞服務
享口福
打牙祭